

9/2019.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2019. november 14. napján 18.00 órai kezdettel megtartott üléséről.

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal kistárgyalója
(2081 Piliscsaba, Kinizsi utca 1-3. I/307.)

Jelen vannak szavazati joggal: Tázer Pálné elnök, Bartl Tamás Ferencné, Gáspár Kristóf, Grószné Manak Tímea, Tázer Marianna képviselők.

Tanácskozási joggal jelen van: dr. Guba Zsolt aljegyző
Tóvári Judit Csilla számviteli ügyintéző
Ruskó András HJNNÁI igazgatója
Keresztfalvi Noémi HJNNÁI gazdasági vezetője
Griecsné Böhm Krisztina

Tázer Pálné: Tisztelettel köszöntöm a megjelenteket. Megállapítom, hogy Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának 5 képviselője közül 4 fő jelen van, így az ülés határozatképes. Gáspár Kristóf később érkezik.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat ülését megnyitom.

A jegyzőkönyv hitelesítésére javaslom Bartl Tamás Ferencné képviselőt.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 5 igen szavazattal, egyhangúlag, Bartl Tamás Ferencné jelölte ki a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Tázer Pálné: A meghívóban kiküldött napirendek sorrendjét módosítanunk kell, továbbá kérem, hogy a meghívóban kiküldött napirendek közé vegyük fel még az alábbi pontokat:

- Német kalendárium rendelése
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
- Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola előirányzat módosítása
Előterjesztő: Keresztfalvi Noémi HJNNÁI gazdasági vezetője
- ÉMNÖSZ ülés
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
- Artisjus díj
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 5 igen szavazattal, egyhangúlag, a következő napirendet fogadta el.

A NAPIRENDEK TÁRGYA

1. Piliscsaba NNÖ és Intézménye 2019. évi költségvetésének 3. módosítása
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
2. Piliscsaba NNÖ és Intézménye 2019. III. negyedévi pénzügyi beszámolója
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
3. Beszámoló a pályázatokról
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
4. Eskütétel
Előterjesztő: Tázer Pálné
5. Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola elszámolása a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től az iskola fennállásának 20 éves jubileumára kapott 500.000 Ft támogatásról.
Előterjesztő: Ruskó András HJNNÁI igazgatója
6. A hangszercsere program keretében kapott támogatás elszámolása
Előterjesztő: Ruskó András HJNNÁI igazgatója
7. Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola elszámolása az Országos Német Önkormányzattól kapott támogatásról (hangosítás)
Előterjesztő: Ruskó András HJNNÁI igazgatója
8. Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata szándéknyilatkozat iránti kérelme
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
9. Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola pénzügyi támogatás iránti kérelme
Előterjesztő: Ruskó András HJNNÁI igazgatója
10. Ösztöndíjra való ajánlás
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
11. 2020. évi naptár készítése
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
12. Neue Zeitung 2020. évi előfizetése
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
13. Német kalendárium rendelése
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
14. 2020. évi programtervezet
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
15. A Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola előirányzat módosítása
Előterjesztő: Keresztfalvi Noémi HJNNÁI gazdasági vezetője
16. Beszámoló az október 23. napján megtartott települési megemlékezésről
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke

17. Beszámoló a 2019. november 4. napján megtartott települési megemlékezésről
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
18. Beszámoló a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncsoport jubileumi ünnepségéről
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
19. Beszámoló a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola Márton napi
lampionos felvonulásáról
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
20. Az északi régió német nemzetiségi gálaműsora
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
21. Adventi sütés
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
22. Adventi virágkötészeti verseny
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
23. Karácsonyi vacsora és óév búcsúztató
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
24. Disznóvágás
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
25. ÉMNÖSZ ülés
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
26. Artisjus jogdíj
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
27. Egyebek

1. napirend

Tárgy: Piliscsaba NNÖ és Intézménye 2019. évi költségvetésének 3. módosítása

Tázer Pálné: *Átadja a szót Tóvári Judit Csillának. („Jkv.”)*

Tóvári Judit Csilla: *Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. („Jkv.”)*

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag, az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
89/2019.(XI.14.) számú határozata
Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata és Intézménye
2019. évi költségvetés 3. módosításának elfogadásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata és Intézménye 2019. évi költségvetésének 3. módosítását az előterjesztés mellékletei szerinti tartalommal, **388.930.642,-Ft** halmozott

főösszeggel – melyből az intézményfinanszírozás összege **153.427.262,- Ft**, halmozódás mentes összege **235.503.380,-Ft, elfogadja.**

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

Griecsné Böhm Krisztina 18.05 órákor az ülésre megérkezik. „Jkv.”

2. napirend

Tárgy: Piliscsaba NNÖ és Intézménye 2019. III. negyedévi pénzügyi beszámolója

Tázer Pálné: *Átadja a szót Tóvári Judit Csillának („Jkv.”)*

Tóvári Judit Csilla: *Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. („Jkv.”)*

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
90/2019.(XI.14.) számú határozata
Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata és Intézménye 2019. III. negyedévi
pénzügyi beszámolójának elfogadásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata és Intézménye 2019. III. negyedévi pénzügyi beszámolóját az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

3. napirend

Tárgy: Beszámoló a pályázatokról

Tázer Pálné: *Átadja a szót Tóvári Judit Csillának („Jkv.”)*

Tóvári Judit Csilla: *Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. („Jkv.”)*

Tóvári Judit Csilla 18.15 órákor az ülésről távozik. „Jkv.”

Gáspár Kristóf 18.15 órákor az ülésre megérkezik. „Jkv.”

Grószné Manek Tímea: A vers és prózamondó verseny tavasszal zajlott, az elszámolás az ÉMNÖSZ felé megtörtént.

Tázer Pálné: Az elnyert 50 millió forint a templomtornyának a felújítására kevésnek bizonyul, ezért most írtunk egy levelet Soltész Miklós államtitkár úrnak, hogy a 2020-as évben támogassák még ezt a felújítást, mert így nem tudunk belekezdeni a munkálatokba.

Az iskola diákjainak táboroztatására fordítottuk az elnyert 1.700.000 Ft-ot. Az összköltség 1.870 eFt volt, a hiányzó részt önkormányzatunk pótolta.

Grószné Manek Tímea: Az 1.700 eFt elszámolása elkészült, december 15-ig lehet beadni, de az elszámoló felület még nem nyílt meg.

Ruskó András: Minden szempontból jó volt ez az út. Az elnyert összeg lehetővé tette, hogy a résztvevő gyermekeknek 30.000 Ft-ot kellett csupán befizetni, továbbá olyan nyelvi környezetben voltak, ami a nyelvgyakorlás szempontjából hatalmas lehetőség volt.

Tázer Pálné: Az iskola fennállásának 20 éves jubileumára elnyert 500.000 Ft-ból fizettük a fogadáson felszolgált ételt-italt, a zenekar díját, a hangosítást.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
91/2019.(XI.14.) számú határozata
az ÉMNÖSZ-től nyert 65.400 Ft elszámolásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az ÉMNÖSZ-től a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskolában megrendezett vers és prózamondó verseny megrendezésére nyert 65.400 Ft elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: NNÖ elnöke

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
92/2019.(XI.14.) számú határozata
a Miniszterelnökségtől nyert 50.000.000 Ft elszámolásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Miniszterelnökségtől a piliscsabai római katolikus templom tetőszerkezetének felújítására nyert 50.000.000 Ft elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: NNÖ elnöke

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
93/2019.(XI.14.) számú határozata
a Miniszterelnökségtől kapott 1.700.000 Ft működési kiegészítő támogatás
elszámolásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Miniszterelnökségtől kapott 1.700.000 Ft működési kiegészítő támogatás elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
94/2019.(XI.14.) számú határozata
a Miniszterelnökségtől nyert 6.000.000 Ft elszámolásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Miniszterelnökségtől nyert 6.000.000 Ft elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
95/2019.(XI.14.) számú határozata
a Miniszterelnökségtől nyert 500.000Ft elszámolásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Miniszterelnökségtől nyert 500.000 Ft elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
96/2019.(XI.14.) számú határozata
az Emberi Erőforrások Minisztériumától nyert 420.000 Ft elszámolásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Emberi Erőforrások Minisztériumától nyert 420.000 Ft elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
97/2019.(XI.14.) számú határozata**

Piliscsaba Város Önkormányzatától kapott 2.000.000 Ft támogatás elszámolásáról

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete Piliscsaba Város Önkormányzatától kapott 2.000.000 Ft támogatás elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 98/2019.(XI.14.) számú határozata Piliscsaba Város Önkormányzatától kapott 200.000 Ft támogatás elszámolásáról

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete Piliscsaba Város Önkormányzatától kapott 200.000 Ft támogatás elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

4. napirend

Tárgy: Eskütétel

Tázer Pálné: Önkormányzatunk alakuló ülésén döntöttünk kulturális bizottság létrehozásáról. A kulturális bizottság tagjainak a testületből Grósné Manek Timeát és Gáspár Kristófot javasoltuk, külsős tagnak Griecsné Böhm Krisztinát.

A külsős tag, Griecsné Böhm Krisztina eskütételére kerül most sor.

Griecsné Böhm Krisztina az alábbi esküt tette le. („Jkv.”)

„Én Griecsné Böhm Krisztina, mint a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti német nemzetiségi közösség tagja, esküszöm, (fogadom), hogy bizottsági tagsági tisztségem ellátása során nemzetiségi közösségemhez hű leszek, az Alaptörvényt és a jogszabályokat megtartom, a tudomásomra jutott titkot megőrzöm, munkámat választóim akaratához híven, lelkiismeretesen végzem, minden igyekezetemmel a német nemzetiség érdekeit képviselem, ennek során anyanyelvünk, hagyományaink, kultúránk megőrzésén és fejlesztésén fogok fáradozni.

(Az esküt tevő meggyőződése szerint)

Isten engem úgy segítjen!”

Griecsné Böhm Krisztina: Köszönöm a bizalmat.

5. napirend

Tárgy: Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola elszámolása a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től az iskola fennállásának 20 éves jubileumára kapott 500.000 Ft támogatásról

Grószné Manek Tímea: Az elnyert összegből a gyermekeknek az iskola logójával ellátott sapkát készítettünk, kitűzöt, molinót készítettünk. Továbbá az épület bérleti díját, az eszközök bérletét, a jubileumra készített kiadványt, valamint tisztítószeret fizettük ebből az összegből.

Ruskó András: Nem ebből az összegből fizettük, de ehhez kapcsolódik még, hogy a gyermekek részt vettek a Holló színház német nyelvű előadásán, valamint több olyan feladat, kisebb program volt, mely az elmúlt 20 évre adott visszatekintési lehetőséget. Azt gondolom, hogy méltóképpen megünnepeltük ezt a kerek évfordulót.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
99/2019.(XI.14.) számú határozata
a Hauck János Általános Iskolának a 20 éves jubileumra kapott 500.000 Ft támogatás
elszámolásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskolának az elszámolását az iskola fennállásának 20 éves jubileumára a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től kapott 500.000 Ft-ról elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: HJNNÁI igazgatója

6. napirend

Tárgy: A hangszercsere program keretében kapott támogatás elszámolása

Tázer Pálné: 420.000 Ft-ot nyertünk egy hangszercsere program keretében. Elektromos zongora beszerzésére fordítottuk.

Ruskó András: A mai napon fixáltam le, hogy tartozékokkal együtt tudunk egy elektromos zongorát beszerezni ebből az összegből.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
100/2019.(XI.14.) számú határozata
a hangszercsere program keretében kapott támogatás elszámolásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a hangszercsere program keretében kapott támogatás elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: HJNNÁI igazgatója

7. napirend

Tárgy: Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola elszámolása az Országos Német Önkormányzattól kapott támogatásról (hangosítás)

Grószné Manek Tímea: 1.149.021 Ft-ba kerültek azok az eszközök melyekkel rendezvényeinken a hangosítást tudjuk biztosítani. Ezzel a támogatással 2020.01.31-ig kell elszámolnunk az Országos Német Önkormányzat felé.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
101/2019.(XI.14.) számú határozata
a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskolának a hangosításra kapott támogatás
elszámolásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola elszámolását az Országos Német Önkormányzattól kapott támogatáskapott támogatás elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: HJNNÁI igazgatója

8. napirend

Tárgy: Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata szándéknyilatkozat iránti kérelme

Tázer Pálné: *Ismerteti az iskola levelét, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. („Jkv.”)*

Ezt a megkeresést önkormányzatunknak kell a települési önkormányzat felé továbbítani, önkormányzatunk áll vagyonekezelési szerződésben a települési önkormányzattal, tehát mi fordulunk az önkormányzat felé.

Dr. Guba Zsolt: Ez nem egy gyors folyamat. Ebben a fejleményben az a pozitív, hogy elindult. A képviselő-testület az előző ciklus végén hozott egy olyan döntést, amely egy olyan szerződést eredményezett, mely alapján az önkormányzat a szomszédos ingatlanban résztulajdonos tud lenni és ha a folyamatok szerencsésen és gyorsan tudnak alakulni, akkor remény van arra, hogy a sportudvar területe kialakításra tud kerülni.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
102/2019.(XI.14.) számú határozata
szándéknyilatkozat iránti kérelem benyújtásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy szándéknyilatkozat iránti kérelmet nyújt be Piliscsaba Város Önkormányzata felé a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola számára sportudvar kialakításához.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

9. napirend

Tárgy: Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola pénzügyi támogatás iránti kérelme

Ruskó András: *Ismerteti a kérelmet, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. („Jkv.”)*

Tázer Marianna: A kérelemnél az lenne a fontos, hogy azok a képviselők is akik az előző ciklusban nem voltak képviselők, közérthetően tudomást szerezzenek a Hauck iskola helyzetéről. Továbbá, amíg a jövő évi költségvetés összegét nem ismerjük, kevés számot írnék a kérelembe.

Tázer Marianna: Igen, ez megfontolandó. Amíg konkrét számokat nem ismerünk, nincs ajánlatunk, valóban nem szerencsés bele írni számokat.
Írjuk bele, hogy öt millió forintot kérünk, a többit egyéb forrásból teremtyük elő.

Tázer Pálné: Polgármester Úr mondta, hogy először az ingatlan körbekerítését kell megoldani.

Ruskó András: A vizesedés megszüntetése nagyon fontos, mert az épület régebbi részén nagy vizesedik az épület fala. Dohos a levegő, azokban a helyiségekben, a gyermekek, pedagógusok pedig ott ülnek. A plébánia épületén most végezték el az erre irányuló munkálatokat, mi is azzal a technológiával, a falak átvágásával szeretnénk megszüntetni a falak vizesedését. Az iskola épületére ez kb. 11 milliós összeg lesz. Egy árajánlatunk már van, egy a napokban fog érkezni.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 103/2019.(XI.14.) számú határozata

a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola pénzügyi támogatás iránti kérelme

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete támogatja a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola pénzügyi támogatás iránti kérelmét támogatja, melyet átdolgozás után, közösen nyújtanak be Piliscsaba Város Önkormányzata felé.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

10. napirend

Tárgy: Ösztöndíjra való ajánlás

Tázer Pálné: Gáspár Norbert településünk lakója, a Hauck iskola korábbi tanulója megkeresett, jelenleg az ELTE hallgatója angol és német nemzetiségi osztatlan tanárképző szakon. Kérte önkormányzatunk ajánlását, hogy tanulmányai során ösztöndíjban részesülhessen.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
104/2019.(XI.14.) számú határozata
ösztöndíjra való ajánlásról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Gáspár Norbertet az ELTE angol és német nemzetiségi osztatlan tanárképző szak hallgatóját ösztöndíjra ajánlja.

Határidő: azonnal
Felelős: NNÖ elnöke

11. napirend

Tárgy: 2020. évi naptár készítése

Griecsné Böhm Krisztina: A képek kiválogatásra kerültek, még néhány képre szükség van. A képekhez tartozó szövegek megvannak. Amint összeszerkesztésre kerül, elküldöm mindenkinek, ha mindenki átnézte és úgy ítélték meg, hogy rendben van, nyomtatásra kerül. December 14-re kész lesz.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
105/2019.(XI.14.) számú határozata
2020. évi naptár készítése**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2020. évi naptár készítésével kapcsolatos beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: NNÖ elnöke

12. napirend

Tárgy: Neue Zeitung 2020. évi előfizetése

Tázer Pálné: A korábbi évekhez hasonlóan 2020-ra is a Neue Zeitung két példányára előfizetett önkormányzatunk. Egy példányt a könyvtárnak adunk, egy pedig nálunk van. Mindenki számára hozzáférhető.

Tázer Marianna: Már interneten is hozzáférhető az újság, de fontos hogy támogassuk az újságot.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
106/2019.(XI.14.) számú határozata
a Neue Zeitung 2020. évi előfizetéséről**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Neue Zeitung két példányának 2020-as évre történő előfizetését támogatja.

Határidő: azonnal
Felelős: NNÖ elnöke

13. napirend

Tárgy: Német kalendárium rendelése

Tázer Pálné: 10 példányt szoktunk minden évben rendelni a német kalendáriumból, melyet a nemzetiségünkhöz tartozó idők között osztunk szét karácsonykor. Javaslom, idén is rendeljünk 10 példányt.

Tázer Marianna: 990 Ft egy példány.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
107/2019.(XI.14.) számú határozata
német kalendárium rendeléséről**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 10 példányban megrendeli a német kalendáriumot.

A kalendárium rendelésével kapcsolatos költséget Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata viseli.

Határidő: azonnal
Felelős: NNÖ elnöke

14. napirend

Tárgy: 2020. évi programtervezet

Tázer Pálné: *Ismerteti a programtervezetet, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. („Jkv.”)*
Még több rendezvénynek nem tudjuk a pontos időpontját, vagy változhatnak is a programok időpontjai.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
108/2019.(XI.14.) számú határozata
a 2020. évi programtervezetről**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2020. évi programtervezetről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: NNÖ elnöke

15. napirend

Tárgy: Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola előirányzat módosítása

Keresztfalvi Noémi: A beruházás sorról kell áttennünk a bérre 2.147.000 Ft-ot, egy pedagógusunk 40 éves jubileumi jutalmának kifizetése céljából. Ez kötelező kifizetés.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
109/2019.(XI.14.) számú határozata
a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola előirányzat módosításáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárul a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola előirányzat módosításához, mely szerint a beruházás sorról 2.147.000 Ft átcsoportosításra kerül a foglalkoztatottak személyi juttatása főssorra, jubileumi jutalom kifizetése céljából.

Határidő: azonnal
Felelős: HJNNAI igazgatója

16. napirend

Tárgy: Beszámoló az október 23. napján megtartott települési megemlékezésről

Tázer Pálné: Részt vettünk a települési önkormányzat által szervezett megemlékezésen a Páduai Szent Antal Általános Iskolában, majd utána a koszorúzáson. Mi is elhelyeztük az emlékezés koszorúját.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
110/2019.(XI.14.) számú határozata
az október 23. napján megtartott települési megemlékezésről szóló beszámolóról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az október 23. napján megtartott települési megemlékezésről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: NNÖ elnöke

17. napirend

Tárgy: Beszámoló a 2019. november 4. napján megtartott települési megemlékezésről

Tázer Pálné: Részt vettünk a települési önkormányzat által szervezett fáklyás felvonuláson, majd a temetőben az 1956-os kopjafánál az 1956-os forradalom és szabadságharc leverésének évfordulója alkalmából megtartott megemlékezésen. Elhelyeztük az emlékezés mécseseit.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 111/2019.(XI.14.) számú határozata a 2019. november 4. napján megtartott települési megemlékezésről szóló beszámolóról

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2019. november 4. napján megtartott települési megemlékezésről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: NNÖ elnöke

18. napirend

Tárgy: Beszámoló a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Tánccsoport jubileumi ünnepségéről

Tázer Pálné: A pilisvörösvári német nemzetiségi tánccsoport idén ünnepelte fennállásának 65 éves jubileumát. Részt vettünk hatan a két gálaesten. Színvonalas, jó hangulatú rendezvény volt.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 112/2019.(XI.14.) számú határozata a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Tánccsoport jubileumi ünnepségéről szóló beszámolóról

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Tánccsoport jubileumi ünnepségéről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: NNÖ elnöke

19. napirend

Tárgy: Beszámoló a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola Márton napi lampionos felvonulásáról

Tázer Pálné: Idén is megrendezte az iskola a lampionos felvonulást, ami után az iskola udvaron tábortűz mellett fogyaszthatták el a résztvevők a zsíros kenyeret, forró teát, vagy forralt bort. Jó hangulat volt és elmondhatjuk, hogy az egész települést megmozgatta a rendezvény, mert ennyi résztvevője még sosem volt az eseménynek. A Polgárőrség becslése szerint kb. 400 fő volt.

Ezúton megköszönöm a Polgárőrség segítség a felvonulás zavartalan lebonyolításában.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
113/2019.(XI.14.) számú határozata
a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola Márton napi lampionos
felvonulásáról szóló beszámolóról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola Márton napi lampionos felvonulásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

20. napirend

Tárgy: Az északi régió német nemzetiségi gálaműsora

Tázer Pálné: 2019. november 17-én rendezik meg az északi régió német nemzetiségi gálaműsorát Dunaharasztn. A német egyesülettel közösen veszünk részt a rendezvényen. A busz bérlésének a költségét önkormányzatunk finanszírozza.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
114/2019.(XI.14.) számú határozata
az északi régió német nemzetiségi gálaműsoráról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Piliscsabai Németek Kulturális Egyesületével közösen részt vesz az északi régió német nemzetiségi gálaműsorán 2019. november 17-én Dunaharasztn.

Az utazással kapcsolatos költségeket Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata finanszírozza.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

21. napirend

Tárgy: Adventi sütés

Tázer Pálné: November 30-án rendezzük meg az adventi sütsét. A plakát elkészült. Tésztákat előre elkészítjük, linzer és mézeskalács tésztát készítünk, és azokat formázhatják a résztvevők. Természetesen, aki akar, hozhat tésztát is magával. Az adventi sütséssel kapcsolatos költségeket önkormányzatunk finanszírozza.

A sütsétnél segítségünkre a német egyesület tagjai lesznek.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
115/2019.(XI.14.) számú határozata
az adventi sütséről**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. november 30. napján rendezi meg az adventi sütsét.

A sütséssel kapcsolatos költségeket Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata finanszírozza.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

22. napirend

Tárgy: Adventi virágkötészeti verseny

Tázer Pálné: Idén is megrendezésre kerül az adventi virágkötészeti verseny és kiállítás. Felkérték önkormányzatunkat, hogy a kiállítás lebonyolításában legyünk segítségükre. A tavalyi évhez hasonlóan vállalnánk a kiállítók hely őrését.

Ez egy igen nagyszabású rendezvény, megtisztelő, hogy a templomunk adhat helyet a kiállításnak.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
116/2019.(XI.14.) számú határozata
adventi virágkötészeti versenyről**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az adventi virágkötészeti verseny és kiállítás lebonyolításában részt vesz.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

23. napirend

Tárgy: Karácsonyi vacsora és óév búcsúztató

Tázer Pálné: December 14-én tartjuk a Céhegyletben a karácsonyi vacsorát, valamint óév búcsúztatót a német kulturális egyesület tagjaival közösen, valamint meghívjuk az iskola dolgozóit is. Ez már több éves hagyomány, amit idén is folytatunk.

Az iskola diákjai adnak műsort.

A vacsora költségét önkormányzatunk finanszírozza.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
117/2019.(XI.14.) számú határozata
a karácsonyi vacsoráról és óév búcsúztatóról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a hagyományos karácsonyi vacsorát és óév búcsúztatót 2019. december 14. napján a Céhegyesület termében tartja a Piliscsabai Németek Kulturális Egyesületével, valamint a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola dolgozóival közösen.

A vacsora költségét Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata finanszírozza.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

24. napirend

Tárgy: Disznóvágás

Tázer Pálné: Január 18-án tartjuk a hagyományos disznóvágást. Az előkészületek már zajlanak.

Griecsné Bóhm Krisztina: A plakát már elkészült, a Piliscsabai Polgár szerkesztőségébe már elküldtem.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
118/2019.(XI.14.) számú határozata
a disznóvágásról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2020. január 18-án rendezi meg a hagyományos disznóvágást.

A rendezvény költségét Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata finanszírozza.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

25. napirend

Tárgy: ÉMNÖSZ ülés

Tázer Pálné: November 23-án Budakalászon lesz ÉMNÖSZ ülés. Kérem a képviselő-társaimat jelezze, aki képviselni tudja önkormányzatunkat az ülésen.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
119/2019.(XI.14.) számú határozata
ÉMNÖSZ ülésről**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2019. november 23-án, Budakalászon megrendezésre kerülő ÉMNÖSZ ülésen képviselteti magát.

Határidő: 2019.11.23.

Felelős: NNÖ elnöke

26. napirend

Tárgy: Artisjus díj

Tázer Pálné: A szüreti bál után 14.000 Ft-ot kell befizetnünk az Artisjus felé.

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
120/2019.(XI.14.) számú határozata
az Artisjusnak fizetendő díjról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi, az Artisjusnak fizetendő díj összegét, mely 14.000 Ft.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnöke

27. napirend

Tárgy: Egyebek

Tázer Pálné: Tájékoztatom a képviselőket, hogy a szüreti felvonulás és bál bevétele, mely 149.400 Ft lett, befizetésre került a pénztárba.

Más hozzászólás nem lévén Tázer Pálné az ülést 19.36 órakor bezárja. („Jkv.”)

Tázer Pálné!

Tázer Pálné
NNÖ elnöke



Bartl Tamás

Bartl Tamás Ferencné
jegyzőkönyv hitelesítő